



ЛИСЕНДИ III-це КИЗОСЬ

Мокшэрзянь ВЛКСМ-нь
обкомть и Саранскаень
горкомть газетасна

Адресь: г. Саранск, ул. Ленина 9
телефон № 1-72.

23

МАЙСТА
1936 КИЗОНЯ
56 (302)

Лисенди ковти 12-ксть

Комсомолецти—ВЛКСМ-ть програмци и уставонц колга

Мезе стамсь ВЛКСМ-ть уставоц

ВЛКСМ-нь программаса изложен-найть союзть целенза и задачан-за, сон максесы сонь работанц идейнай основанц.

Комсомолецне ашихть членокс многомиллионнай организацияса, конац пяхькодсьне эсь целензон и задачанзон аныцек эста, кда ули йотафтф эряфс (осуществлено) действиянь единствась, организа-ционнай единствась, кда эрь ком-сомолецсь кармай содамоств эсь праванзон и обязанностензон, кар-май пользовандама эсь праванзон мархта и неуклонна пяхькодсьне-немоств эсь обязанностензон.

ВЛКСМ-ть уставоц аши доку-ментокс, конац определяет союзть организационнай деятельности, сонь эрь членонц праванзон и обязанностензон. Уставсь корхтай эрь комсомолецти и комсомолкати синь, кода организациянь четт-нень, обязанностензон колга, веши кшникс аши сознательнай дисциплина, активнай участия союзть сембе внутренней эряфсонза, ве-ши, штоба безусловна, четкайста и курокста пяхькодсьневольхть пуромксень и комсомолонь вы-шестоящай оргаттень решениясна, веши, штоба кржась подчиняндаль ламоти.

Уставсь определяют союзть орга-низационнай построениянц первич-най организациятьнень эзда сяво-мок ЦК-ти модемс, ладси срокт и порядок конференциятьнень и с'езд-тень пуроптомс, порядок союзонь руководящай оргаттень выбор-сонды, комсомольской руководя-щай аппаратть (ЦК-ть, обкомтень, райкомтень и ст. тов) организо-вандамс. Уставса азфт партиять и комсомоль йоткса, а тяфта жа комсомоль и профсоюзнай и со-ветской организациятьнень йоткса взаимоотношенияньне.

Последующай статьятьнень эса минь кармама корхтаматянь кол-га подробнайста.

Тяфта минь нйасась, што уста-вь фатнесы сембе практической деятельности, построениянц орга-низационнай форматень, опре-деляндакшнесыне союзть внутрен-ней эряфсонц правиланзон.

Уставсь эряви кемоста содамс и неуклонна пяхькодсьнемс. Не допустимайхть кодама ба афоль-уль отступленияньне уставть эзда. Эрь комсомолецть мархта, эрь пер-вичнай организациять мархта, сою-зонь эрь активистть мархта уставть безусловнайста пяхькодсьнемац ащи необходимай и обязательнай условияс союзть организационнай единствацты, сплсчонностенцты, кеме шинцты, ВЛКСМ-ть задачан-зон сяда цобярь результатса пяхь-кодемасонды сонь способностени-ты.

ВЛКСМ-ть уставоц ащи афоцю вводнай пяхькста, коса сжатайста, четкайста азондфт комсомольть существац, сонь характероц и об-щай задачатень.

Тяниень уставть вельф оцю зна-ченияц ащи сянэ эса, што сон одкс формулировандасы ленинской ком-сомольть характеронц, существанц:

„ВЛКСМ-сь ащи массовой бес-партийнай организациякс, конац пуропнесыне эсь рядонзон эса ошени и велень передовой, поли-тически грамотнай трудяй од ло-манень кели слойхнень“.

(Ингольденъ уставсь изь макссе общей характеристика комсомолти и ушедкшневсь видеста ВЛКСМ-нь четтнень задачансон и обязанно-ствонзон эзда).

Комсомольть сущностени опреде-ленияц, конац максф од уставса, выработондаф Сталин ялгать не-посредственной указаниянц коряс. Тя формулировкась четкайста и яснайста корхтай эрь юношати и стирняти, мезе эсь эздонза пред-ставляет комсомолсь.

Сяда тов молихть кевфкие раз-делхть, конатнень эса определенной-хть ВЛКСМ-нь четтнень и канди-датнень обязанностсна (I-це раз-делсь), комсомольть организацион-най строениянц принципоза (II-це разделсь), руководящай, первичнай организациятьнень колга, Якстерь армияса комсомольской организа-циятьнень колга положениась (III, IV, V, VI и VII-це разделхне). VIII-це разделсь корхтай комсомольть ланг-са парторганизациятьнень руковод-стванзон колга, IX-це разделса корх-тави комсомольть профсоюзнай и советской организациятьнень марх-та связенц колга. X-це разделсь посвященнай внутрисоюзнай демо-кратияти и комсомольской дисци-плинати. И мекпальцекс XI-це раз-делса корхтави комсомольть денеж-най средстванзон колга.

ВЛКСМ-нь X-це с'ездть мархта кемокстаф уставсь, тя союзть сем-бе историясонза лувксонь коряс котоцесь.

1918 кизоня октябрь ковста комсомольть васеньце с'ездонц при-мазе васеньце уставть. Сонь вете пунктонзон эса ульсь максф аныцек определения сянды, кие может ащемс союза, азфт комсомолец-нень обязанностсна и примамань и исключенияньне порядокс. Но минь революциянькень развитияц лифнесь комсомольть инголи коль од и од задачат, конат вешть минь виеньконь, минь работань-кень соответствующайста организо-вандамасон.

Задачатеньне касомасон и слож-найгодомасон мархта касондсть и сложнайгодкшнесть союзть пра-ктической деятельности форман-за и методонза. Од ломанень раз-личнай слойхненъ лангс сонь влия-ниянц касоманц мархта синьценъ комсомольской организациятьнень касомасон мархта, комсомолецнень лувксонзон касоманц мархта лисен-дсь необходимость сатомс сяда четкай организационнай постро-ения, первичнай организациятьнень кемокстамасна, работань и руко-водствань методтень усовершен-ствованиясна. Сяс аш мезевонк не-обычай сянэ эса, што комсомольть III, IV, VII и, наконец, IX-це с'ездонза сувафнесть союзть уста-вононза эрявикс дополненияц и змененияц.

Башка эряви азомс тяниень ус-тавь отличиянц сянэ эзда, конац ульсь примаф IX-це с'ездть марх-та. Тяда ингольденъ уставсь цели-ком отражал эсь эсонза союзть за-дачанзон строительстванц касфтома (развертывания) периодста, мзярда комсомолсь эсь мяленц вельф оцю пяхьксонц шарфнезе ошса и велеса хозяйственной работат лангс.

Определяндакшнемом комсомо-лецнень обязанностензон, ся уставсь водендакшнесть синь главнай мяль-сон хозяйственной строительства са участия лангс. Комсомольть уставсонза ульсь тяфтама требова-нияц, конат ашет нльня партиять уставсонзонга. Няц пункттень эзда ламосна проста ульсь лишняяхть, сталгофнезь сонь изучандаманц и пяхькодсьнеманц. Тяфта, кепоть-ксонды, уставса ульсь сьормалф: „Комсомолецсь, конац работай си-вольдста, обязан улемс профсоюз-зонь членкс и примсемс активнай участия сембе сонь работасонза“. Или: „Комсомолецсь активна прим си участия советнень работасост, сати пролетарской диктатурань оргаттень кемокстамасон и совет-ской, профсоюзнай, хозяйственной и кооперативнай аппараттень тру-дяй массатеньди дальнейшай приближениясон.“

Вль совершенна содаф, што кда минь цебарьста ладясаськ одло-матътень коммунизмань духса вос-питандамасон колга тевть, то синь коль сяда активнайста кармайхть няфнемост эсь прясон социалисти-ческой строительства, кармайхть няфнема трудовой героизмань и организованностень образецт и эсь примерсон мархта таргамост эсь мельгаст фталу лядыхненъ.

Комсомольть задачанзонды, конат ладяфт партиять мархта, Сталин лгать мархта — коммунистической воспитаниянц задачатеньнеди — не може удовлетворяндакшнемс IX-це с'ездть мархта примаф уставсь. Вов, мес сон ульсь полафтф. Вов мес тяниень уставсь сяда оцю четкость мархта формулировандасыне минь организационнай задачанькень в соответствии сят политической за-дачатеньне мархта, конат азфт про-граммаса.

Од уставть неуклоннайста пяхь-кодемац максы тейнекс возможность таргамс минь организационнай ра-ботанькень сят задачатеньне уро-веньц, конат путфт комсомольть инголи Сталин ялгать мархта.

Литературась:

Л. М. Каганович. Организацион-най кизефксне. (Партийнай и со-ветской строительстванц) ВКП(б)-ть XVII-це с'ездсонза докладоц. Док-ладть III-це разделоц.

А. А. Андреев. ВЛКСМ-ть X-це с'ездсонза речен.

П. Вершков. ВЛКСМ-ть X-це с'езд-сонза речен.

АДДИС-АБЕБАСА МА-ССОВАЙ АРЕСТТ И РАСТРЕЛХТ

Абиссиниянь од ломатътень вер-бовкасна

Лондон. Английской печатть со-общениянц коряс, итальянецне тийсть Абиссинияса абиссинской од ломатътень тонафнемс органи-зация. Учихть, што тя организация улихть вербовандафт пяхь лама од туземецт.

Майть 5-це шистонза сявомок, мзярда итальянской войскачьне за-нязь Аддис-Абебать, итальянской властьюнень мархта Аддис-Абебаса ульсь арестовандафт 1500 лама ломатът. Аддис-Абебаса военной трибунальс лифни массовой смерт-най приговорхт. Приговореннайх-нень ляцендсьсэ 40-50 ломаньцта ащи группань группа.

Ошть заняндонза меле омбоце шиня итальянской командованиясь нолдась приказ, конац мярьгоньди (предлагает) эряйхненди 3 шинь пиньгста максомс сембе оружиехть, а тянь аф тиemanкса гразий смерт-най казнъ. Майть 9-це шистонза ушедсть массовой обыскт, аф ва-номок сянэ лангс, што эряйхненъ лама пяхьксна истъ сода од при-казть колга.

РАКОШИТЬ НЯФНИ МУЖЕСТВА И СТОЙКОСТЬ

Бельгийской адвокатъ свидетелствац

Вена. Швейцарской компартиянь органць „Форвертс-сь“ пчатлазе Международнай юридической коми тетонь представительть брюссельс-кой адвокатъ Бастиенць заявлени-янц. Бастиенць няц шитьнень якась Ракошить варжама, конац томится венгерской Сегед ошень тюрьма-са. Бастиенць азозе, што „аф ва-номок эсь физической лафча шинц лангс, конац является кевфие ки-зонь квалма тюремнай вельф стро-гай режимонь результатокс, Рако-шись сохранил мужества и стой-кость“. Ушedomок 1935 кизонь ав-густста сявомок запрещенайть. Ракошить мархта кода-либо васедь кшнематень. Бастиенць азсь Ра-кошיתי „Цивилизованнай миронь сембе справедливой и искренней ломатътень эзда симпатия и вос-хищения“.

Эсь заявлениясонза Бастиенць азондсь, што аныцек международ-най общественной мнениянц постоян-най бдительностенц может кошар-домс Венгриянь, штоба сон афоль-хненъ срафне политической заклю-ченайхненъ инь элементарнай пра-васон.

Бастиенць йорась тяфтажа ве-шес (навести) справкат Ракошить, Шебешеть и Пиккертъ колга, ко-нат ниле кофт ни кода арестован-дафт и максфт военной судти не-легальной коммунистической тевонь вятемаса обвинениянц коряс. Няемс синь, однако, изь удала, станя жа изь удала сатомс кодама-либо све-денияц синь тевсон колга. Тятевь колга обвинительнай актсь тя пингс апац тийхть.

ЭСОНОК УЧИХТЬ ИДЬТНЕ

Тятде, ковда меле, шумордаса Саранской мокшэрзянь педтехникумъ дошкольной отделенияш. Мон аф содаса, кодама велеса, но монь эсон учихть дошкольной кизонь идьтне, сявомок 5 кизоннеста 8 кизос модемс.

Работамс идьтнень мархта—тя оцю интереснай, увлекательнай, творческой и исследовательской работа, конаньди мон посвятиндаса эсь виезень и содама шизень.

Тятде техникумонь дошкольной воспитателя нолдай аныцек 17. Тяфтама воспитательницакс тятса васеньцекс лисьяма минь. Эряви кодама бди вию валса азомс, конашкава тя тевсь почетнай, штоба сонь шарьхкоделезь сят, кит сонь лангозонза ниньге ваныхть калдывста.

Калдыав ли тя работась? Аф и аф. Тя работась кода садовниконь работа: идьтне—афазомшка мазы, эряфонь аф азомшка мазы панчфт, а тон воспитательницакс, синь йоткост эрят. Синь касыхть тонь мнголет и эрь валцень, конань тон теест азыть, синь кандсазь седисост школав, вузу, стройкав.

Ниньге фкя кепедькс. Идьтнень алясна тарясна туйхть заводу, совхозу, колхозу, учреждениав. Синь корхтайхть: „Идять кадомс площадкав, идень саду, ясляв“ и ст. тов. Синь надияхть, што идень садса максфт сембе условитне, советской граждатнень идьсонды.

Кода аф касы мялеце саян лангс, што тейть доверили советской идьтнень воспитанияснон. Мон тяфта ванан тянь лангс. Улень практикаса идень площадката. Работань 15 шит. Пяк тусь мялезон работась и тани кеняндезь молян ся шити, мзярда техникумс максы аттестат, кода советской од воспитательницанди.

А лисемок техникумста, азан кафта—колма валхт мокшень поэттненьди и писательхненьди. Кржа, пяк кржа мокшэрзянь идень литературада Ули, хоть и кржа, но рузонь кяльса. Идтьне аф шарьхкодсаз. Аш идень морот, конатнень можнат морамс идьтнень мархта. Сьормадода морот!

Евд. Андропова.

Саранской педтехникумонь дошкольной отделенияста, выпускной курста.

117 ОД ВОСПИТАТЕЛЬХТЬ

Саранской мокшэрзянь педтехникумъ тятде максы республикати 100 од учительхть и 17 дошкольной воспитательхть.

Од воспитателень тя армиясь, дирекциять утверждениянц коряс, аноклаф ламода сяда лац ингольдень выпускнень коряс.

Алува минь печатлатама Петрухина, Андропова, Миронова, Рузманова, Еремеева ялгатнень, выпускницахть беседаснон, конат оцю мяльса аноклайхть арамс советской воспитателькс советской школаса.

Оцю мяльса молян учительницакс

Педагогической работать келькса и педтехникумса тонафнень оцю мяльса. Монь отметкане сембе предметтнень коряс „хорошот“ и „отличнайхть“. Аныцек тяфтама отметка мархта мон лисян учительницакс Саранской мокшэрзянь педтехникумста.

Кода арьсян ушedomс эсь педагогической работазень? Мялезе васенда сявомс 4-це классть. Тя классь теень содаф, улень педагогической практикаса и максонь 10 урокт 4-це класса самостоятельнойхть.

Шумордамок техникумъ, теень лац няеви, кона предметса педтехникумъ макссь афсатышка содама ши. Вов математикать методикаса бта тонафнеме, а эряви азомс, што тейнек, советской учительхненьди, эряви содамс методикаса сяда лама и лацкас. Лядыкс пиньгть, монь мялезе, тя афсатыксть машфтомс дополнительной занятияхть вельде, коса тонафнян илядены пиньгова.

Мялезе азомс, што практической занятияда минь мархтонок ульсь кржа, аныцек 5 шит. Тяс, кода няеви, ульсь кенордама, кона пожалуй изь максы сатышка польза. Вдь минь мольхьяма воспитателькс, карматама работама идьтнень мархта. Тя сложнай и пях интереснай трудсь сяс и теорияда башка эряви практика. Мон аф корхтан, што тяс мезевок исть максы практика. Ульсь и практика и методика, но сонь эряви касфтомс. Тянь корхтан сяс, штоба сай пингова педтехникумъ тянь путольхце мяльс. Ниньге эсь колган:

Пях мялезе тонафнемс сяда тов. Вов молян школав, карман работама, а тоса—тонафнема педагогической институту, физико-математической отделенияв, келькса физикать и математикать.

Маруся Еремеева.

выпускной курсонь студентка Саранской педтехникумса.

ТЯ МОНЬ КЕЛЬГЕМА ТЕВОЗЕ

Дошкольной идень воспитандамсь пях оцю и ответственной задача. Тя задачась арси минь ингольнок и эряви сонь решандамс стане, кода мярьгонди минь родинахть. Да, минь сонь решандамсь, кода тонафтомазь колма кизонь пес кельгема школаньке.

Тейнек макссазь шабатнень кода оцозафнеф расадань. И вов тя ломанень расадать эзда эряви касфтомс шумбра и таза ломатть—коммунистической духса воспитаннай строительхть.

Мон работань 15 ши практикаса

и кассь тя од поколениять лангс мялезе. Мон кельксаине синь да и келькса мархтоост работаматька.

Вов аф оцю калдыав вастонякс ащи ся, што, аш мокшень кяльса моронят, пьесанят. Монь валозья мокшень поэттненьди и писательхненьди, штоба тя аф сатыксть машфтолезь. Шарфтольхть мяль дошкольной идень творчествов шире.

Рузманова Антонина.

Саранской педтехникумонь дошкольной отделенияста выпускной курста.

МЕКОЛЬДЕНЬ КОВСЬ

Мекольдены ковть йотафнихть студентне Саранской педтехникумса. А сяда тов—туйхть ваймссема, колмоце курсонь эзда лисихть и туйхть самостоятельной работас—од советской учительхть. Но тя ули сяда тов, ковда меле, а тани эряви сявомс, сатомс „сянь“, мезе ниньге апак сяфть учебникста, энциклопедияста, методикада эзда.

Колмоце курсонь студентне марясазь, што математикань методикаса синь сязовъ аф сембень. Кода бди тянь лангс кржа ульсь шарффт мяльда учебнай планца.

Эрь илядыне выпускникне ащи хть дополнительной занятияса. Методистсь—математиксь Андрей Филиппович Учаевсь йотафни мархтоост занятияв.

Но математикаса дополнительной занятияне молихть сембе курсова. Вятсазь синь колма педагогт—П. С. Лукинась, Т. Я. Антоновсь, М. И. Устиновась.

Усиленнойста тонафнихть и рузонь кяльть коряс дополнительной таниятса. Ня занятияхть стания жавьтсазь колма педагогт—П. С. Лукинась, Т. Я. Антоновсь, М. И. Устиновась.

Педтехникумъ учебнай частенц заведующаец Александр Степанович Софроновсь студенттнень ис-

пытанияс анокламаснон колга азонды:

—Испытанияхть анокламать педтехникумса ушedomськ мартста. Ушedomськ математикать и рузонь кяльть эзда. Синь эздост ушedomськ аф сяс, што синь основной предметт, а сяс, што аф удовлетворительнай отметкада ульсь сяда лама лия предметтнень коряс рузонь кяльса и математикаса. Школьной отделениянь колмоце „г“ курсса отстаюйда ульсь 2,5 процентт. Тя курсь ащи инголи моликс техникумса. Сембеда фтала мольсь физкультурнай отделениянь васеньце курсь:—тоса успеваемостьсь 76,8 процентт.

—Эряви азомс,—корхтай Александр Степанович,—сембеда оцю процентсь афудовлетворительнай отметкатненьди сашендсь рузонь кяльса и математикаса. Вов сяс минь тя тевть ваноск ниньге мартста и пуроптоме дополнительной занятияв.

Дополнительнай занятияв молихть и лия предметтнень коряс. Педагогтне максихть консультация и студентне машфнихть эсь афсатыкснон—...

Сяда башка, учебнай пособиатнень, кодапт улихть техникумса, педагогтне явозь стания, штоба синь

повольхть сятнень кядсь, кия марясы эсь прятц лафчста тя али тона предметть коряс.

Нят сембе максф условитнень студентне, молемок испытанияхть неньди, использовандасазь марнек. Эрь шине, эрь илядыне пяхксеть курсонь помещенияне студента. Моли усиленной работа.

Дирекциясь испытанияхть аноклама пиньгова пуроптсь усиленной питание студенттненьди. Техникумъ хезяйстваста столоваи максфт 7 тувот, сивольсь синь эздост максиво студенттнень питанияснон вышкoptеманцы.

Комсомольской комитетсь (секретарсь Лебедева ялгась) пуропты студенттнень ваймосема пиньгснон.

—Хоть усиленнойхть занятияхть,—корхтай Лебедева,—Но минь мушендтама пиньге ваймосемс весяласта и культурнайста. Майть 18 шистонза пятай сембе студентне организованнайста якась вири. Тоса минь ульсь миньценъ шумовой оркестраньке, волейболоньке, патефононьке, йотафнеме играт, танцт и ст. тов.

Общежитиява, комитетть инициативань коряс, йотафтф радио. Кстаи эряви азомс, што радиось кошыресыне студенттнень сяда организованнайста занимандамс кудса. Синь радиоснон нолдасазь эста, мзярда анокласазь урокснон.

Йотафтовсь эряфс кунардонь мялезе

Ковда меле мон улян советской учительница. Тя афазомшка паваз. Тя павазть колга шачсь монь мялезе велеса, велень школаса. Теень арамок тя ульсь аф кунара, исяк или колмочес, мзярда мон ашень эсь велесоннок школань партасть ваксса и кундсень учительть эрь валонц.

Эста шачсь монь мялезе: тонафнемс учителькс, модемс школав, азондомс и азондомс ученикненьди цюраняньхненьди и стирняньхненьди интереснайста интереснай эряфть колга.

Тяни теень 19 кизот, мон шумордань Саранской мокшэрзянь педтехникумъ и туян школав. Монь кизефнесамазь, кода карман йотафтома отпускозень тонафнемда меле? Конечно, ваймогема карман но тани монь мяльсон школась, коса карман работама, шабатне, конатненьди карман панчсема кенчксть содама шити.

Работама карман тоса, коза кучсамазь. Мон пях кялькса литературать и школаса тя тевть карман, вятмонза. Но тя аф корхтай сян колга, што мон лия предметтнень педтехникумса ашень кельге и ашень тонафне. Аф, мон синь тонафнень лац сембень, монь „аш калдыав отметкане.

Но мон сясва школаса ся тевть, конань келькса седи ваксса и карман сонь вятмонза оцю мяльса.

Идтьнень йоткса работамась пях интереснай и тя работати молян оцю интерес мархта. Тонафнемок педтехникумса, работань комсомольской пропагандистокс, работань пионеронь вожатайкс. Сяда башка, улень кучф педагогической практикас. Мон ванонь идьтнень мельге, старандань кочкамс опыт сай пиньгонь работазьти.

Тонафнян ВЛСКСМ-нь Х-це с'ездть материалонзон, коса пях лац азф од поколениять воспитаниянц колга. Мон комсомолкан и, тани мож на мярьгомс, учительницав. Содаса, лац шарьхкодены сян, што молян оцю и почетнай тевс, конань инкса отвечай сембе комсомолсь.

Молемок учительницакс, молемок идьтнень тонафтома, мон аф юкснеса фкя эсь оцю мялезень: сатомс высшай педагогической образование. Тянь мон йоран тиесм тяфта: карман тонафнема пединститутса заочнай литературнай отделенияса.

Петрухина Маруся,
выпускной курсонь студентка
моксэрзянь педтехникумса

Оцю паравал тейть школа

Аф лама илядонды ся шити, мзярда аделасаськ школать и тутам вели учительницакс, конат велетне колма кизода инголя лифтемазь минь школав нинья шабанякс, што ба кочкамс ошт эзда эрявикс содама ши и меки кандомс велети.

Мон нинья йомбла стирнянсь арьсень, штоба улемс содама шить—эрявсь путомс оцю скромность и настойчивость.

Мон тянь тииня. Аделаса школать хорошо и отличнай отметка мархта и молян велингя комсомольской настойчивосца кундан ся работати, конань мярьги тиемода минь великай родинахьконь вятиец—большевистской партиясь.

Техникумса тонафнемань перьф, монь ашель аф кельгома предметозь, но сядонга пях кельксаень физикать и математикать, конатнень мон карман теень максф класснень эса вятема и карман тянь шовор заочна тонафнема институтонь физико-математической отделенияса.

Миронова Ксения.

Мокшэрзянь педтехникумонь выпускной курста студентка.



ФОТОЭТЮД.
Югса паньжихть черешняте,
(ФОТОСЬ ПЕТРАЖИЦКАЙТЬ)

Ударник студенттне казѣфт

Саранскаень Мокшэрзянь педа-
гогической техникумса улихть ста-
ма студентт и студенткат, конат
эсь тонафнемаснон эса сатсть оцю
сатфкст.

Сявомс кепотьксонди 3-це „В“
курста студенткатъ Беляевать, 3-це
„Г“ курста Лизяевать, II-це
„Н“ курста Юльевать, нят студент-
катнень аш аф аныцек неудсна, но
и посредственнайсноров аяш.
Синь тонафнихть на „хорошо“ и
на „отлично“.

Станяжа цебарьста тонафнихть
Болтиков, Боронина и Рожков сту-
дентне и студенткатне.

Тя тонафнемаснон инкса нят ял-
гатне казѣфт 70—цалковаень яр-
макса кажнайти.

Тяда башка 15 ломаненди мак-
сѣфт почетнай грамотат.

Я. П.

Соловьевась аф иляды

Шайгово. С-Теризморгань, Бу-
деннайть лемса колхозса работай
Соловьева комсомолкась. Сон ва-
сенда ульсь плугарькс а тя-
ни тонадоза „Интер“ тракторть и
сокай аф илядонды лия тракторис-
тнень эзда, а кой-кона шитнень
эзда планонц пшшкочкшнесы
115—120 проценц.

П. Я.

НАЧАЛЬНАИ, АФПОЛНАИ СРЕДНЯИ И СРЕДНЯИ ШКОЛАСА ПРОВЕРОЧНАИ ИСПЫТАНИЯТНЕНЬ ИЮТАФТОМАСА СРОКНЕНЬ КОЛГА

РСФСР-но Наркомпроссть 361-це № приказоц майть
17-це шистонза 1936-це кизоня

Тяднень, 1935-1936 тонафнема
кизонь проверочнай испытаният
нень йотафтомаснонды ладямс тяф-
тама срокт:

IV класснень эзга (6 испыта-
ния, эздост 2 письменнайхть, 4
устнайхть) майть 25-це шистонза
сывомок и июнь 10-це шинц самс
включительно—17 календарнай шит

V класснень эзга (5 испытания,
эздост—2 письменнайхть, 3 устна-
йхть) майть 25 шистонза сывомок
июнь 10-це шинц самс включите-
льно—17 календарнай шит.

VI класснень эзга (6 испытания,
эздост—2 письменнайхть, 4 уст-
найхть) майть 25-це шистонза сыво-
мок июнь 10-це шинц самс вклю-
чительно—17 календарнай шит.

VII класснень эзга (11 испыта-
ния, эздост—2 письменнайхть 9

устнайхть) майть 25-це шистонза
сывомок июнь 20-це шинц самс
включительно—27 календарнай шит.

VIII класснень эзга (8 испыта-
ния, эздост 3 письменнайхть и 5
устнайхть) майть 25-це шистонза
сывомок июнь 17-це шинц самс
включительно—24 календарнай шит.

IX класснень эзга (10 испыта-
ния, эздост—4 письменнайхть, 6
устнайхть) майть 25-це шистонза
сывомок июнь 20-це шинц самс вклю-
чительно—27 календарнай шит.

X класснень эзга (13 испыта-
ния, эздост—4 письменнайхть, 9
устнайхть) майть 25-це шистонза
сывомок июнь 25-це шинц самс
включительно—32 календарнай шит.

РСФСР-нь Просвещениянь Нар-
комтъ инкса Б. ВОЛИН.

Специалисттнень аваснон совещаниясна

Майть 17-це шистонза махороч-
най фабрикань клубса мярвяхть
весеяста корхнемат, пеепкшне-
мат, тяза тачиень шиня пу-
ромсть махорочнай фабрикань спе-
циалисттнень авасна эсь васенце
совещаниязост, конац терьдѣ
дирекциять и ФЗК-ть инициативас-
нон мархта. Тя совещаниять инго-
ле ащи задача—кочкамс специалис-
тнень аваснон йоткса ИТР-нь ават-
нень сембесюзнай I-це совеща-
нияснон материалонзон.

Клубса морай гармошка (баян),
синь танцевандайхть, фкя-фкянь
мархта знакомондайхть.

8 частса илять совещаниянь деле-
гаттне клубста валгондыхть алу
столовай, коса и стакан чай вак-
са ушедкшнесазь эсь васенце совеща-
нияснон. Совещанияв сашендсть
специалисттнень аваснон эзда 15
ломатьт и 4 комсомолкат, синь
жа стахановецт. Тяда башка уль-
сть совещанияса директорсь Пет-
ров ялгась, парткомть секретарец
Козлов ялгась, ФЗК председателец
Заплаткин ялгась и лия инженерхт
и технической работникт.

Тя совещанияса тийсь доклад
ИТР-нь аватнень васенце сембесю-
знай совещанияснон итогонзон

колга Петров ялгась Петров ялгась
няфтьсь ся сатфкснень ланкс конат-
нень сатозь специалисттнень авас-
на рабочайхнень йоткса культурно-
массовой работат ладямасонза и
идьтнень воспитандамаса и ст. тов
Пренияса корхтась Ченцова ялгась,
конац корхтай сянь колга, што спе-
циалисттнень аваснон йоткса аф
сатомшка вятеви работа, сяс и
минь специалистонь аватне атак
таргактама общественной работати.
Аделамок эсь валонц, сон терь-
несыне сембе специалисттнень авас-
нон рабочайхнень йоткса культур-
но-массовой работат ладямаса и
идьтнень йоткса воспитательнай
работатъ цебарьгофтоманты.

Тяда меле сывоньди вал Колмы-
кова ялгась, конац корхтай мирь-
дътнень ваймамаснон колга, а сяди
меле лифни предложение, штоба
ФЗК-сь сяди сиденаста пуропнелъ
тяфтама совещаният. Пренияса
корхтась ниньге лама ават и спе-
циалистт.

Специалисттнень авасна совеща-
ниянь эзда илядсть довольнайсто.

Н. В. Г.



Севернай крайса ушедсь охота ведьга
уеньди дичтнень лангс. Лиеньдихть тязи
ламтъяксарт. Рабочайсь А. К. Сергеевсь,
конань прозвищац „Утиный король“ (Во-
логдаста) кафта зорань пиньгста шавсь
пригороднай присухонскай озертнень
эса 55 кряковзй селезетть.

СНИМКАСА: Сергеев ялгась охотастонза
сай куду.

(ФОТОСЬ ОРЛОВТЬ).

ГАВЫЧЕВА НАТАШАСЬ ПЯШКОЧНЕСЫ ПОЧЕТНАИ ЗВАНИЯТЪ

Шайгавонь начальнай школоса
учительницась Гавычева Наташась
пшк заботендай ученикнзон колга.
Сонь класонза цебарьста ладяф
дисциплинась. Сон аф аныцек шко-
ласа старандай ученикнень цебарь-
ста тонафнемаснон инкса, но и сон
содасыне эсь ученикнзон кудонь
эряма ащема условияснон. Сон эрь
шиня занятияда меле якай ученик-
нень кудгаст, беседовандакшни
родительснон мархта. Кона уче-
никсь мзрда афсай школав, моли
кудозонза варжамонза. И тяфта
Наташась эрь шинь заботанц мар-
хта сатсь оцю сатфкст. Сонь пшай
сембе ученикнзон якайхть школав,
а лия класснень эзда ученикнень
ламосна лоткасть школав якамда.

П—В.

АНРИ БАРБЮС

КНИГАСТА ОТРЫВКА

СТАЛИН

ЛОМАНЬ, КОНАНЬ ВЕЛЬДЕ ПАНЬЧСЕВИ ОД МИР

1917-це кизонь февраль ковсь—
Россияса буржуазнай революциясь.
Оцюазорть отреченияц. Львов князьт
правительствац. Керенскийсь.

Ленин сась Швейцарияста Гер-
маниять пачк. Лия маршрутса про-
пусконь максомода атказась теен-
за Франциясь. („Пломбировандаф
вагонтт“ мархта историясь и сонь
перфканза награможденнай кле-
ветнической легендате—сембень-
ди содафт). 1917-це кизонь апрельть
колмоце шистонза Ленин—Петро-
градса. Сталинць тяфта жа сашен-
ды (возвращается) земной шартъ
противоположной ширестонза. Боль-
шевиконь всероссийской конферен-
цияса, коса танга оду (вновь) няф-
несазь эсь пряснон сиретчениять-
не, Сталинць арелякшнесы ленин-
ской линиять, кона направленаель
Каменевть и лиятнень оппортуни-
змаснон каршес; сонь кочксесазь
Центральной комитетонь членкс.
Кочксеви партиять Центральной
комитетонц политбюроц. Сталинць
суси сонь эзонза.

Правильнай политической ли-

ниянь, ингольпальднень обшествоать
видексонь и чистой строителензон
защитникснон положениасна ульсь
сембедонга трудна именно сяс, што
царизмань махинать страдомац
макссь революционной чаяния-
неньди пышной театральной удов-
летворения.

Неужели революциясь таконь
лангс и лоткай? Неужели жалкай
трусонь кучкати, конат кепедѣфт
властьти обездоленной массатеень
яростьснон мархта, удай предать
ня массатеень? Тяфтама возмож-
ность безусловна ульсь, сяс мес
(кла аф лувомс афдолговечнайкс
1871-це кизонь Парижской Ком-
мунать) именна тяфта ялан аде-
лакшневсть сембе народной восста-
ниятьне земной сушень сембе 13
миллиардт гектархнень лангса.

Ламот желандасть ограничендамс
сянь мархта, штоба вынести исто-
рической хламть, кона увенчан-
наель оцю азоронь коронать мар-
хта, полафтомс Петр Великайтъ от-
родьянц унаследованнай диктату-
ранц кода корхнихть „демократи-

ческой“ буржуазнай властью, ко-
нань поочереди максселезь ба
фкя-фкяньди кафта-колма валса
демократическай и тевса антиде-
мократическай партият: импера-
торть вастс—президент, тронть
вастс—министерская кресла. Путомс
крест оцю азоронь гербтнень лангс,
лиякс красендамс знамятьнень и
почтовой маркатынь, полафтомс
табель-календарьхнень эса наро-
донь фкя угнетательхнень портрет
снон народонь лия угнетателень
портрета—и сембе. Катк сембе
тя республиканскай мешанинати
ваяй пролетариатъ диктатурац, а
следовательно и социальная спра-
вливостьсь. И катк вечнай граж-
данской войнань и ломаньтт ло-
маньца эксплуатировандамаса сис-
темась лядонды целайста и сохран-
найста. Од ложь, странатьнень
народснон инголе од политической
преступление.

Сталинць вполне отчетливайста
раз'ясняндакшнесы: „Буржуазнай
революциять основной задацац свод-
ится сяньди, штоба сатомс властьти
и тиес сонь (привести) уликс бур-
жуазнай экономикаць коряс (в соот-
ветствие), эста кода пролетарскай
революциять основной задацац
сводится сяньди, штоба, сывомок
властьти, тиес од, социалистичес-
кай экономика“.

Лия валса, буржуазнай револю-

циясь консервативнай. Полурево-
люциясь ащи контрреволюциякс.
Сяс и ульсь тяфтама патетической
положениясна нят ломатьтнень, ко-
нат аноклазь „великай часть“ сем-
бе эсь эряфснон и вярснон мархта,
ломатьтнень, конат полная ясность
са сознавали эсь долгснон: тьемс
буржуазнай революциянь мусорть
од революциять вельде.

Высокай разумонь и созидатель-
най мудростень тя подвиги кярь-
модсь Ленин, ломаньць, конать
трудностьне шарфнезь энергиянь
сгустокок“ (Сталин). Сон раз'яснил
кода корхнихть „двоевластьи“ на-
личиянц—государстваса социалис-
тической государства. Рядок офи-
циальной правительствать мархта
работаса, кемекстакшневсь и тяряф-
несь арамс единственнай властекс
омбоце правительствась, кона пу-
роптфоль Петроградскай советса
обосновандаф трудяйхнень предста-
вительснон эзда. И рабочаень мас-
сатеень ушечность ни открыто пред-
почитатъ тя правительствать сянь-
ди, кона ульсь признаннай иност-
раннай державатьнень мархта.

Сталин кемоста поддерживал Ле-
нинтть. Августста 1917 кизоня пар-
тиять (подпольнай) VI-це съездса
Сталин тиезе (делал) Центральной
комитетъ политической отчетонц.
Текущай политической моменттъ
(Поладксоц 4-це лопаширеса)

ЦЕБЯРЬСТА РАБОТАЙ МОПР-НЬ ОРГАНИЗАЦИЯСЬ

Саранск. Мокшэрзянь педтехникумь МОПР-нь организациясь мекольден пингть цебярьста кармась работам. МОПР-нь членпа таниень пингть 384 ломатть. Сембец ярмак та студенттнень и преподавательнень мархта макф МОПР-ть нользас тя тонафнема кизоть 1000 шалковай. Аф кунара мопроевие сьормадсть сьорма германиянь полит заключеннайхненди. Техникумса организовандаф МОПрань уженья, библиотечка, новостень доска.

Подшефнай колхозса станя жа организовандаф МОПР-нь организация 41 ломаньшта, коса организовандаф МОПР-нь уженья и видеф фкя га мода МОПР ать пользас.

Н. Атяшкин.

Морафтома кудсь паксянь станца

Вертельме велень морафтома кудть заведующаец Тутаров Иванць мекольден пиньгова стена йоткста лихтезе морафтома кудонь массовай работать паксянь стану, колхозникненьди, колхозонь одломать тненьди, конат эряхть лама пингя паксяса.

Эрь бригадаса кармась лисендема сгеной газетат, улихть книжхат и журналхт. Соньш Тутаровсь лувонды газетат колхозникненьди йотафни йоткост беселат.

Массовай работась инь активнай ста моли тракторнай бригадаса. Эрь шинь тевна трактористтнень няеви стенгазета. Тя газетась вишкотеже соревнования трактористтнень йоткса и тани синь сембе пашкодкшнесазь эсь нормаснон (4,9 га) и тюрхть сянь инкса, штоба эрь тракторса сокамс сме-наста 6 гектархт.

И. Павлов.

Шайговань р-н.

Мизерянонь комсомольской организациясь работай кальдявста

Шайгав. Мизерянонь комсомольской организациясь тя пингс ниньге работай кальдявста. Комсомолецне нльне афсодасазь мзярда ульсь комсомолонь 10 це с'ездсь, аф корхтамок ни сонь решениянзон тонафнемаснон колга.

Культурно-массовой работа виде-ма йоткова ашезь йотафнев и нльне колхознай од ломаттне и синць комсомолецневок паксянь станца ашесть няенде кодамовок литера-тура и газетатка.

Мизерянца танинге пяк лама сьормас аф содай одломаньда, но синь сьормас афсодамаснон маш-

фтомани лангс комсомольской ор-ганизациясь кодамовок мяль аф шарфни. Липунктть таниень пингть лоткасть работамда.

Пионерработась станя жа кадф эсь отям молемати. Воспитательнай работа пионерхнень мархта аф вятви. Тянь сюнеда и лиссь, што пионерхне школаса зоровандахть, налхжихть ярмакса, таргайхть и то-нафнихть кальдявста.

А комсомольской организациясь тянь лангс ваны суронь пачк. Ком-соргсь Новиковсь содай аныцек болтандаманц и крикондаманц, а тев мезеньга аф тиенди.

П.

„Мон монць азорсь“

Саранск. Васенда сувамок мокш эрзянь рабфакань читальняв, ка-созь касы мяльце студенттнень лангс, сяс мес синь тоса лувон-дыхть газетат, журналт, книжкат Налхжихть доминоса, шашкаса, шахматаса. Моркшнень лангсна пашк-сеть панчфта. Васень сувамок бтта сембе цебярь, кармат эсь пачкат арьсеме, кода культурнайста сту-денттне йотафнесазь ваймама пинь-гснон.

Но тяфта ли видекс ащи тевсь? Йофсикс аф тяфта. Читальнять ваксса комнагаса эряхть студентт, конатнень йоткса и эряй Надеевсь.

Культурнайста ваймосетяма

Саранск. Минь фельдшерско-акушерской школань стунентне це-бярьста и культурнайста йотафне-саськ ваймама пингонькень. Школа-са перемена йоткова налхконтама волейболса, тренировандама тур-никса, комотнетяма кувалмос и серьс. А выходной шитнень эзда комплективна ладнек школанек яка-тама вири.

А. Ш.

Клубсь прокс пакстаф

Шайгавонь ПСШ-са ули клуб (заведующайсь Нефедовсь), коса кодамовок работа аф вятви. Ме-кольден пингть Нефедовсь лот-кась клубть панчсемдонзонга. Не-федовсь корхтай, што аш керо-син, но Шайгавса керосинда хоть мзяра эряви сяфть.

Павлов.

АНРИ БАРБЮС

КНИГАСТА ОТРЫВКА

СТАЛИН

(Поладкс. Ушедксон 3-це лопаширеса)

ЛОМАНЬ, КОНАНЬ ВЕЛЬДЕ ПАНЬЧСЕВИ ОД МИР

колга резолюциять 9 це пунктоны Преображенский предположил Троц-кайт мархта инспирированной петьксть, конань коряс Россияса социализмань строительствась пут-невсь зависимостьс западса проле-тарской революциять победань эз-да. („Фкя странаса социализмань строительствась“ ульсь основной кизефксокс, конань перьф мянь мекольден кизотнень пингс моль-фневсь инь кеме тюрема партий-най болюшинствать и оппозициять йоткост). Сталин кемоста (резко) выступал Преображенский кар-шес. Сон йорась ванфтомс (сохра-нить) российской пролетарской ре-волюциять мельге сембе возмож-ностьтнень. Мес Россияти аф няф-темс ба кеподькс?

Ленин и Сталин няезь ни сянь, мезьти (вочто) синь верондасть. Преображенский петьксоц ульсь отвергнутай с'ездть мархта. Кда ба сон улень примаф, быть может мирса афоль уль ся, мезе ули тя-ни.

„Октябрень карша,—азонкшни Ка-линин,—Сталин сятафламотнень эз-да фкясь, марса конань мархта Ленин решаеть восстаниять колга кизефксть, конспирируя тянь, ся пингонь ЦК нь члеттнень Зиновь-евть и Каменевть эзда“.

Зиновьев и Каменев ашесть уль восстаниянь сторонниковс. „Синь,—указывает Сталин,—эста пряма корхтасть, што кеподемок (поды-мая) восстаниять, минь мольхтяма гибельтай. што эряви учсем учре-дительнай пуромксь, што социа-лизмати условиятне ашесть кенярь (не назрели) и аф курок кенерихть (назреют)... Каменевсь и Зиновь-евсь васстаниясь мольсть байдек-ала (из-под палки). Ленин паньчесь (поганял) синь байдеконяса, угро-жандакшнесь партияста панемаса, и синь вынужденайхтельть усковомс (волочиться) восстанияти. Троцкайсь восстанияти мольсь эсь воля. Но сон мольсь аф проста, а оговороч-каня мархта, конац эста нинге ма-лакстопкшнеше сонь Каменевть и Зиновьевть мархта.“ Сон утвер-ждандакшнесь, што „кда аф кенери лезксь победившай западноев-ропейской рабочейхнень ширьде, то безнадежна арьсеме, што рево-люционной Россиясь может кирь-демс (устоять) консервативнай Ев-ропай шаманцинголе, а кие аф ве-рондай Троцкайт критиканцы, ся страдандай национальной ограни-ченностьса“.

„Ленин и сонь партияц мольсь восстанияс оговоркафтома“,—доба-вляе Сталин.

Зиновьев и Каменев пачкохть (докатились) эсь враждебностьсост, аф дисциплинированностьсост сянь-ди, што газетнай статьяса публич-на лиссь (выступили) восстаниять колга решениять каршес, разуме-ется, секретнай решениять. Тя пре-дательствась позволило Керенский-ти примамс вооруженнай оборона-ти мерат. Ленин лемдезь (назвал) Каменевть и Зиновьевть „штрейк-брехеркс“, сон корхнесь партияста синь панемаснон колга. Сяда меле (врезультате) кафцьконьди савсь тумс ЦК-ть эзда.

Октябрьской шитнень пингста ЦК сь кочкесы Сталинть пятер-кань членкс (восстаниять эса поли-тической руководствань мольфте-мать инкса коллектив) и семеркань членкс (восстаниять мархта руко-водствань организовандамать инк-са коллектив.)

Октябрь 25-це шистонза (од-стилть коряс ноябрь 7-це шистон-за) тиевсь пролетарской револю-циясь.

Мекольден толчокть тя гранди-ознай исторической переворотти максозе (дал) Ленинць: тяса сембе вастова (повсюду) няеви васеньце планца сонь великай кядец. Ок-тябрь 24-це шиня (ноябрь 6-це шиня)—революциянь карша—сон сьормадь Центральной комитетти, што пинкне пашколевсь (исполни-лись), што пора действовандамс.

Пец моли.

Я. Пинясов
Ве границуть лангса
А. Карасевти

Офтонь понакс
Нюръги шовда весь,
Оржа штыкть пец
Вень сетьмоса кельмось.
Часовойкс
Сон ашекшнесь аф весть,
Тяни танга
Ваны оржа сельмот.
Сонь винтовкац
Кемоста кундаф,
Комсомолонь мяштец
Гарги вайме.
...Шачемвастсон тяни монь тунда,
Сетьме венянь
Веленязе ваймай.
Од урьвязе улы,
Нолдаф касац,
Или колган
Тяни думондай...
Вакссонза сонь
Шабанянь губаса
Цьоразе монь
Лофине примай.
Потяк, удок тон,
Павазу лефкскай,
Орел—лефкскай,
Сяда курок каст.
Оцю паваз,
Цьорай, лии вельксат,
Касац, саят
Эсь аляцень вастс.
Партиясь тонь
Оцю тевс кучтанза
Тон лисят
Афпеликс, а геройкс,
Пади тонь
Мяк тяштьтненьди
Куцьфтьтанза
Большевиконь
Якстере орелсь.
Сязьсак менельть
Сенем потолоконь,
Кона ащи
Велькссонок тнярс.
Варжасак, кода эряй
Сятив Моконць, *)
Варжасак,
Кода эряй шабрась—Марссь“...

Аф ичкизе
Тяфназевсть шакалхне,
Менельть эса
Тяштенятне гуйкстсть.
Эзк люказевсть
Сопканяса калхне,
Потмоваст противниксь
Шашты куйкс.
Равжа кургонц эса
Пиндолтсть пеенза
И эсь ядонц
Салаване усксь.

Пограничниксь
Кить перязе теенза,
Штыксь
Врагть седи пачканза мяк тусь.

1936 к.

*) Мокон—тяште, конань 1884
кизоне музе английской
Мокон острономсь.

ТЯ ПИНГС АШ ПИОНЕРВОЖАТАЙ

Шайгав. Акшавонь школаса ули организовандаф пионерской отряд но тя отрядсь ащи аныцек нагод лангса, а работась отрядса йоф-сикс ашезь ушедкшнев. А комсо-мольской организациясь ащи спо-койнаста. Пионерхне ламоксть кор-хнесть комсоргити Тарантовти во-жатаень явоштомать колга, и сон обещандакшнесь максомс вожа-тай, но сонь обещаниянза илядсть шава валкс.

А комсомолонь райкомть пионер-отделоц станяжа аф шарфни кода-мовок мяль пионерработать лангс, И. П.

Отв. редакторсь С. С. ЛАРИОНОВ

Уполномоченный главлито № 774 Заказ № 1825. Тираж 2654.

Саранск типография „Красный Октябрь“ Мордгиза